



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Bundesamt für Kultur BAK
Schweizerische Nationalbibliothek NB



Erfahrungen aus dem Retrokatalogisierungsprojekt der Schweizerischen Nationalbibliothek Bern

Workshop «Computerunterstützte Sacherschliessung 2018»

04.09.2018

Urs Frei



Inhalt

- Projektziel und -umfang
- Erfahrungen mit RAMEAU
- Anreicherungsprozess
- Qualität
- Bereinigungsarbeiten nach Einführung
- Anreicherungsstatistik
- Indexierungsgrad vor und nach dem Projekt
- Fragen?



Projektziel und -umfang

- Projektziel: Automatische Übernahme von Sacherschliessungsdaten aus anderen Katalogen
- Erster Teil: Anreicherung der Altdaten
- Titel ab Erscheinungsjahr 1950, ohne Periodika und Musik
- Datenübernahme aus den Katalogen DNB, SWB, BVB, BNF und LoC
- GND, RAMEAU und LCSH-Schlagwörter; DDC-Sachgruppen und -Notationen



Erfahrungen mit RAMEAU

- Mehrsprachigkeit an der NB
- Rechte SUDOC
- BNF
- ISBN-Suche und Autor-Titel-Suche



Anreicherungsprozess

- Die Titeldaten werden aus Helveticat extrahiert und der Firma Eurospider gesandt
- Das Anreicherungsprogramm sucht in den Quellkatalogen nach übereinstimmenden Titelaufnahmen
- Bei einem Treffer werden die Sacherschliessungsdaten kopiert
- Die angereicherten Titeldaten werden der NB zurückgesandt



Qualität

- ISBN- und Titel-Autor-Abgleich
- Dedublierung
- Vollständige und korrekte Übernahme der SE-Daten aus dem Quellkatalog
- MARC-Format
- Zeichensatz



Bereinigungsarbeiten nach Einführung

- Form- und Zeitschlagwörter im Feld 650
- Formschlagwort «CD-ROM» falsch
- Falscher Titel-Autor-Abgleich bei Ausstellungskatalogen
- Normierung Unicode NFC vs NFK

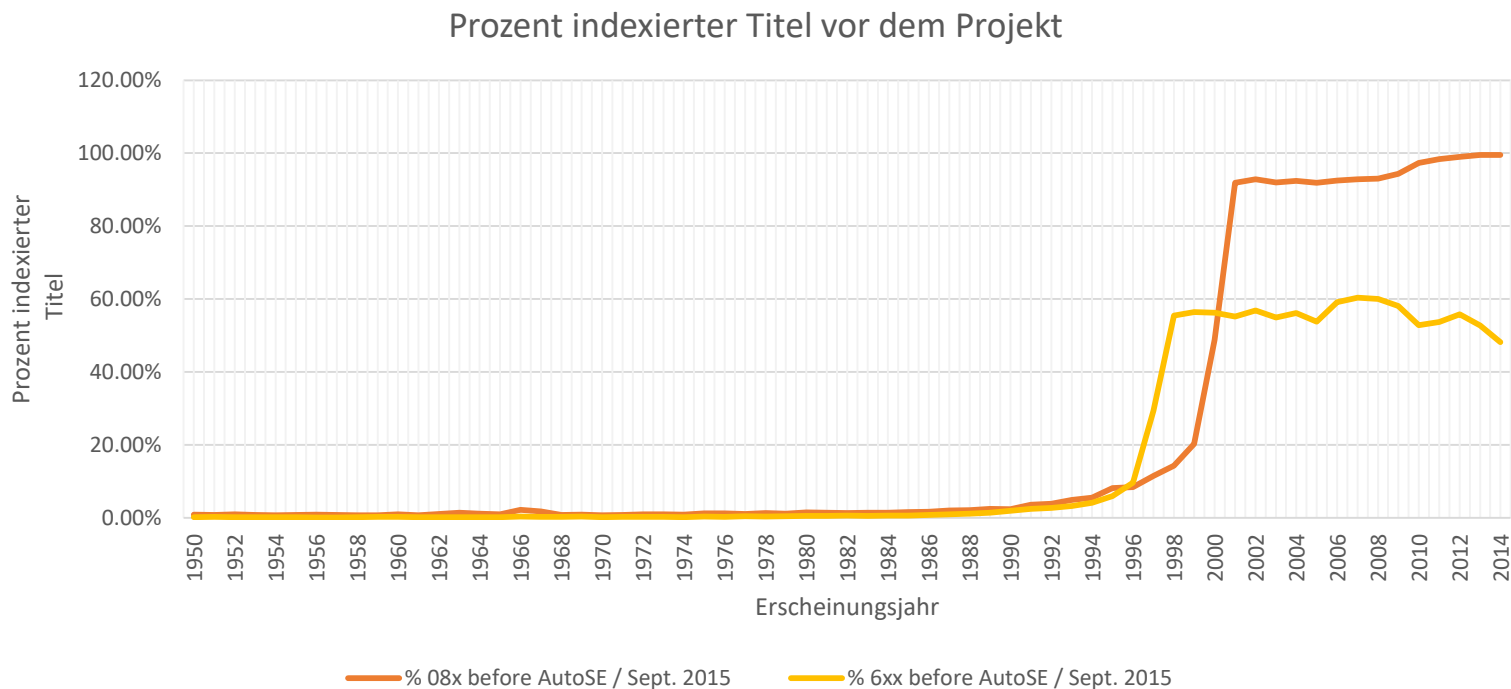


Anreicherungsstatistik

- Es wurden ca. 1.1 Mio Titeldaten aus Helveticat extrahiert und ca. 400'000 (36%) angereichert von der Firma Eurospider zurückerhalten
- Es wurden ca. 1.63 Mio deutsche, französische und englische Schlagwörter sowie ca. 234'000 DDC's angereichert
- Prozentsatz indexierter Titeldaten stieg von 38% auf 59% (Summe aus DDC und Schlagwörtern)



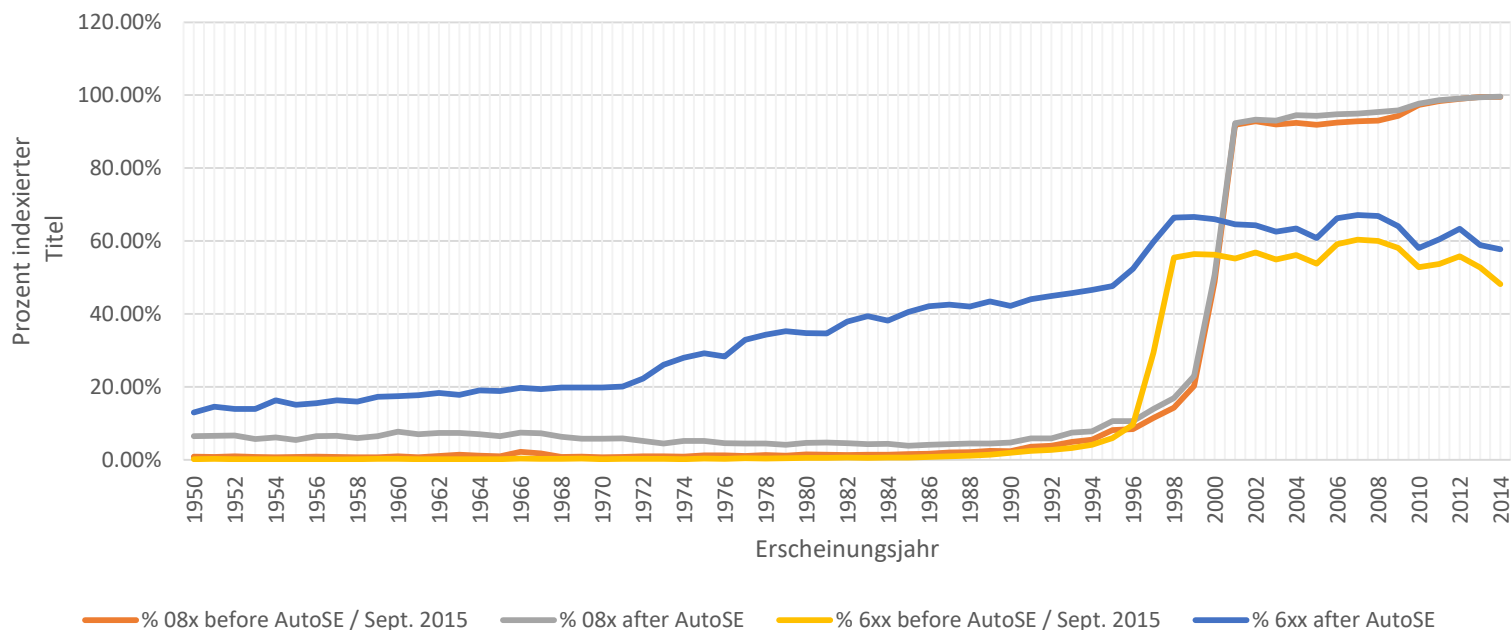
Indexierungsgrad vor dem Projekt





Indexierungsgrad vor und nach Projekt

Prozent indexierter Titel vor und nach AutoSE





Beispiel

AutorIn	McKenna, Antony (1944-)
Nebeneintragung	Voltaire Foundation
Titel	De Pascal à Voltaire : le rôle des Pensées de Pascal dans l'histoire des idées entre 1670 et 1734 / Antony McKenna
Verlag	Oxford, UK : Voltaire Foundation, 1990
Material	2 Bd. (XV, 1104 S.) ; 24 cm
ISBN	0729404013 (vol. 2) 0729404021 (vol. 1)
Reihe	Studies on Voltaire and the eighteenth century, ISSN: 0435-2866 t. 276-277
Thema	Pascal, Blaise, (1623-1662) . Pensées. Pascal, Blaise (1623-1662) Pascal, Blaise (1623-1662) . Pensées Pascal, Blaise, (1623-1662) ; Influence.
Thema	Philosophie (France) ;17e siècle. Philosophie (France) ;18e siècle. Rezeption Frankreich Geistesgeschichte 1670-1734 Geschichte 1670-1734 Philosophy, French ;17th century. Philosophy, French ;18th century.
Anmerkung	Engl. und franz. Beitr.
Reihe (Link)	Studies on Voltaire and the eighteenth century
Identifikator	http://permalink.snl.ch/bib/sz001439900 (URI)
Permalink	http://permalink.snl.ch/bib/sz001439900



Beispiel MARC-Ansicht

```
600 7 $a Pascal, Blaise, $d 1623-1662 $t Pensées. $2 ram $9 FR-751131015/2016-11-10
600 1 0 $a Pascal, Blaise, $d 1623-1662 $x Influence. $9 US-DLC
600 1 7 $a Pascal, Blaise $d 1623-1662 $0 (DE-588)118591843 $2 gnd $9 DE-604
600 1 7 $a Pascal, Blaise $d 1623-1662 $t Pensées $0 (DE-588)4222067-1 $2 gnd $9 DE-604 $9 DE-576
600 1 7 $a Pascal, Blaise, $d 1623-1662 $x Influence. $2 ram $9 FR-751131015/2016-11-10
648 7 $a Geistesgeschichte 1670-1734 $2 gnd $9 DE-604 $9 DE-576
648 7 $a Geschichte 1670-1734 $2 gnd $9 DE-604 $9 DE-576
650 0 $a Philosophy, French $y 17th century. $9 US-DLC
650 0 $a Philosophy, French $y 18th century. $9 US-DLC
650 7 $a Philosophie $z France $y 17e siècle. $2 ram $9 FR-751131015/2016-11-10
650 7 $a Philosophie $z France $y 18e siècle. $2 ram $9 FR-751131015/2016-11-10
650 7 $a Rezeption $0 (DE-588)4049716-1 $2 gnd $9 DE-604 $9 DE-576
651 7 $a Frankreich $0 (DE-588)4018145-5 $2 gnd $9 DE-604 $9 DE-576
710 0 $a Voltaire Foundation $0 (DE-588)1004100-1
```



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Bundesamt für Kultur BAK
Schweizerische Nationalbibliothek NB

Fragen?

Erfahrungen aus dem Retrokatalogisierungsprojekt der Schweizerischen Nationalbibliothek Bern

Workshop «Computerunterstützte Sacherschliessung 2018»

Urs Frei